

HIGHTEC HLP 10

Дата на контрол: 01.06.2023

Каталог №: 30002

Страница 1 от 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**1.1. Идентификатор на продукта**

HIGHTEC HLP 10

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**Употреба на веществото/сместа**

Хидравлично масло

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Адрес:	Langgewann 101	
Град:	D-67547 Worms	
телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Факс: +49 (0)6241 5906-999
Електронна поща:	info@rowe-oil.com	
отговорен сътрудник:	Product Compliance	
Електронна поща:	sdb@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	
Отговорен Отдел:	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463	

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Клиника по токсикология +359 291 542 33

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**2.1. Класифициране на веществото или сместа**

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304

Точен текст на H изречения: вижте РАЗДЕЛ 16.

2.2. Елементи на етикета

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета

Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови

Сигнална дума: Опасно**Пиктограми:****Предупреждения за опасност**

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Препоръки за безопасност

P301+P310	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P331	НЕ предизвиквайте повръщане.
P405	Да се съхранява под ключ.
P501	Съдържанието/съдът да се изхвърли в за обезвреждане в съответствие с местното законодателство.

2.3. Други опасности

Няма налична информация.

HIGHTEC HLP 10

Дата на контрол: 01.06.2023

Каталог №: 30002

Страница 2 от 10

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките
3.2. Смес
Важни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	Класификация (Регламент (ЕО) № 1272/2008)			
64742-55-8	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови; Базово масло - неспецифицирано			60 - < 100 %
	265-158-7	649-468-00-3	01-2119487077-29	
	Asp. Тох. 1; H304			

Точен текст на H и EUN изречения: вижте раздел 16.

Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
	Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ		
64742-55-8	265-158-7	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови; Базово масло - неспецифицирано	60 - < 100 %
	дермален: LD50 = > 5000 mg/kg; орален: LD50 = > 5000 mg/kg		

Други данни

Не е задължително продуктът за бъде обозначен според директивите на ЕО или според националните законови разпоредби.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ
4.1. Описание на мерките за първа помощ
След контакт с кожата

Да се измие обилно с вода. Веднага да се съблече замърсеното облекло. Необходимо е лечение от лекар.

След контакт с очите

Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода. При дразнене в очите да се потърси офталмолог.

След поглъщане

При повръщане вземете под внимание опасността от аспирация. След поглъщане устата да се изплакне обилно с вода (само ако човекът е в съзнание) и веднага да се потърси медицинска помощ.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки
5.1. Средства за гасене на пожар
Подходящи пожарогасителни средства

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Невъзпламеним.

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

HIGHTEC HLP 10

Дата на контрол: 01.06.2023

Каталог №: 30002

Страница 3 от 10

Допълнителни указания

Газовете, изпаренията или мъглата да се потушат с водна струя. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи****Общи указания**

Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Не вдишвайте дим/изпарения/аерозоли.

За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Да се осигури достатъчна вентилация. Използвайте лична защитна екипировка. Хората да се изведат в безопасност.

За лицата, отговорни за спешни случаи

Да се носи индивидуално защитно оборудване (вижте раздел 8).

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване**За задържане**

Спрете теча, ако е безопасно. Да се покрият канализационните отвори. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

За почистване

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

Друга информация

Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**7.1. Предпазни мерки за безопасна работа****Упътвания за безопасна употреба**

При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола.

Съвети относно общата хигиена на труда

Веднага съблечете замърсеното, напоено облекло. Съставете план за предпазване на кожата и го спазвайте! Преди пауза и при приключване на работа да се измият добре ръцете и лицето, или да се вземе душ. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**Изисквания за складове и резервоари**

Съдът да се държи плътно затворен. Да се съхранява под ключ. Да се съхранява на места, до които имат достъп само оторизирани лица. Погрижете се за достатъчно вентилация и точново изсмукване на критични точки.

Информация за съхранение в общи складови помещения

Не са необходими специални мерки за безопасност.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Хидравлично масло

HIGHTEC HLP 10

Дата на контрол: 01.06.2023

Каталог №: 30002

Страница 4 от 10

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства
8.1. Параметри на контрол
DNEL/DMEL стойности

CAS №	Химичен агент	Маршрут на излагане	Ефект	Стойност
64742-55-8	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови; Базово масло - неспецифицирано			
Работник DNEL, дългосрочен		инхалативен	системен	2,73 mg/m ³
Работник DNEL, дългосрочен		инхалативен	местен	5,58 mg/m ³
Работник DNEL, дългосрочен		дермален	системен	0,97 mg/kg тт на ден
Потребител DNEL, дългосрочен		инхалативен	местен	1,19 mg/m ³
Потребител DNEL, дългосрочен		орален	системен	0,74 mg/kg тт на ден

PNEC стойности

CAS №	Химичен агент	Стойност
Компоненти на околната среда		
64742-55-8	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови; Базово масло - неспецифицирано	
Вторично натравяне		9,33 mg/kg

8.2. Контрол на експозицията

Подходящ инженерен контрол

При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола.

Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства
Защита на очите/лицето

Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице.

Защита на ръцете

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак CE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде избран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

Защита на кожата

Използване на защитно облекло.

Защита на дихателните пътища

При недостатъчна вентилация носете средства за защита на дихателните пътища.

Контрол на експозицията на околната среда

Да се избягва изпускане в околната среда.

HIGHTEC HLP 10

Дата на контрол: 01.06.2023

Каталог №: 30002

Страница 5 от 10

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства
9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	Течен	
Цвят:	кафяв	
Миризма:	характерен	
		Норма за контрол
Точка на топене/точка на замръзване:		неопределен
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:		неопределен
Запалимост:		Трудно гори.
долна граница на взривяемост:		неопределен
горна граница на взривяемост:		неопределен
Точка на възпламеняване:		~ 180 °C DIN ISO 2592
Температура на самозапалване:		неопределен
Температура на разпадане:		неопределен
Стойност на рН:		неприложим DIN 51369
Кинематичен вискозитет: (при 40 °C)		~ 10 mm ² /s DIN 51562
Разтворимост във вода: (при 20 °C)		практически неразтворим
Други разтворители Разтворим във въглеводороди (минерални масла.)		
Коефициент на разпределение n-октанол/вода:		неопределен
Парно налягане: (при 20 °C)		>0,1 hPa пресметнат.
Плътност (при 15 °C):		~ 0,84 g/cm ³ DIN 51757
Относителна плътност на парите:		неопределен
Характеристики на частиците:		нерелевантен

9.2. Друга информация

Други характеристики за безопасност	
Pourpoint:	~ -42 °C DIN ISO 3016

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност
10.1. Реакционна способност

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

никая

10.5. Несъвместими материали

Няма налична информация.

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагането.

HIGHTEC HLP 10

Дата на контрол: 01.06.2023

Каталог №: 30002

Страница 6 от 10

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация
11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008
Силна токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

ATE_{mix} пресметнат

ATE (орален) > 2000 mg/kg; ATE (дермален) > 2000 mg/kg; ATE (инхалативен пара) > 20 mg/l; ATE (инхалативен прах/дим) > 5 mg/l

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
64742-55-8	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови; Базово масло - неспецифицирано				
	орален	LD50 > 5000 mg/kg	Плъх	REACH Dossier	ОИСП 401
	дермален	LD50 > 5000 mg/kg	Заек	REACH Dossier	ОИСП 402

Раздразване и корозивност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсибилизиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Опасност при вдишване

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Други данни за проверки

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа!

11.2. Информация за други опасности
Друга информация

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация
12.1. Токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Продуктът не е: Токсични за околната среда.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC HLP 10

Дата на контрол: 01.06.2023

Каталог №: 30002

Страница 7 от 10

CAS №	Химическо име					
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник	Метод
64742-55-8	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови; Базово масло - неспецифицирано					
	Остра токсичност за риби	LL50 > 100 mg/l	96 h	Дребни рибки	REACH Dossier	ОИСП 203
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Dossier	ОИСП 201
	Остра токсичност за ракообразни	EL50 > 10000 mg/l	48 h	Daphnia magna (голяма водна бълха)	REACH Dossier	ОИСП 202
	Токсичност към рибите	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Opisohynchus mykiss (дъгова пъстърва)	REACH Dossier	QSAR
	Токсикоза на Crustacea	NOEC > 1000 mg/l	21 d	Daphnia magna (голяма водна бълха)	REACH Dossier	ОИСП 211

12.2. Устойчивост и разградимост

Продуктът не е тестван.

CAS №	Химическо име				
	Метод	Стойност	d	Източник	
	Оценката				
64742-55-8	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови; Базово масло - неспецифицирано				
	ОИСП 301В	31 %	28	REACH Dossier	
	Не се разгражда лесно по биологичен път (съгласно критериите на ОЕЦД).				

12.3. Биоакмулираща способност

Продуктът не е тестван.

12.4. Преносимост в почвата

Няма данни.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелелеви организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична информация.

Допълнителни данни

Да се избягва изпускане в околната среда.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците
13.1. Методи за третиране на отпадъци
Изхвърляне на отпадъци

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Отпадъчен код на продукта

130110 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени хидравлични масла; нехлорирани хидравлични масла на минерална основа; опасен отпадък

Отпадъчен код на остатъците от продукта

HIGHTEC HLP 10

Дата на контрол: 01.06.2023

Каталог №: 30002

Страница 8 от 10

130110 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени хидравлични масла; нехлорирани хидравлични масла на минерална основа; опасен отпадък

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Опасен отпадък съгласно Директива 2008/98/ЕО (Рамковата директива за отпадъците) Замърсените опаковки трябва да се третираат като самия материал.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**Сухопътен транспорт (ADR/RID)**

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Речен транспорт (ADN)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Транспорт по море (IMDG)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: He

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

No dangerous good in sense of this transport regulation.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC HLP 10

Дата на контрол: 01.06.2023

Каталог №: 30002

Страница 9 от 10

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**ЕС Регулаторна информация**

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3, Запис 75

Данни за Директива 2012/18/ЕС (SEVESO III):

Не подлежи на Директива 2012/18/ЕС (SEVESO III)

Допълнителни указания към разпоредбите на Европейската общност

Не е задължително продуктът за бъде обозначен според директивите на ЕО или според националните законови разпоредби.

Национални разпоредби

Ограниченията за работа:

Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/ЕО).

Замърсяване на водите клас (D):

1 - слабо замърсяващ водата

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация**Промени**

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 7,9,12,16.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC HLP 10

Дата на контрол: 01.06.2023

Каталог №: 30002

Страница 10 от 10

Съкращения и акроними

Asp. Тох: Опасност при вдишване
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%
 CLP: Classification, labelling and Packaging
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
 UN: United Nations
 DNEL: Derived No Effect Level
 DMEL: Derived Minimal Effect Level
 PNEC: Predicted No Effect Concentration
 ATE: Acute toxicity estimate
 LL50: Lethal loading, 50%
 EL50: Effect loading, 50%
 EC50: Effective Concentration 50%
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
 NOEC: No Observed Effect Concentration
 BCF: Bio-concentration factor
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
 intérieures)
 EmS: Emergency Schedules
 MFAG: Medical First Aid Guide
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 IBC: Intermediate Bulk Container
 SVHC: Substance of Very High Concern
 За съкращения и акроними виж ЕСНА: Ръководство за изисквания за информация и оценка за
 безопасност на химичното вещество, глава R.20 (списък на термини и съкращения).

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Asp. Тох. 1; H304	Метод на пресмятане

Точен текст на H и ЕУН изречения (Номер и пълен текст)

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Допълнителни данни

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)